

TEMA



Nº 42 | 2019
OUTUBRO



cimertex

- 03** EDITORIAL
EDITORIALE
- 04** A FACIL INOVA LDA CELEBROU O SEU
60º ANIVERSÁRIO EM SETEMBRO E A CIMERTEX...
FACIL INOVA LDA HA FESTEGGIATO IL SUO
60º ANNIVERSARIO A SETTEMBRE E CIMERTEX...
- 05** APRESENTAÇÃO DA COLUNA PERFURADORA MONTABERT MICRO CPA
PRESENTAZIONE DELLA PERFORATRICE MONTABERT MICRO CPA
- 06** A CIMERTEX NA BAUMA 2019
CIMERTEX ALLA BAUMA 2019
- 07** RAMMER ATRIBUI CERTIFICADO DE EXCELÊNCIA
DOS SERVIÇOS À CIMERTEX
RAMMER ATTRIBUISCE A CIMERTEX UN
CERTIFICATO DI ECCELLENZA DEI SERVIZI
- 08** 1º TROFÉU PEDRO MEXIA ALVES
1º TROFEO PEDRO MEXIA ALVES
- 09** DIA ABERTO DUAL
GIORNATA APERTA DUAL
- 10** CONVENÇÃO - PARMA
CONVENTION - PARMA
- 11** CASE STORY - COLABORADOR CIMERTEX
CASE STORY - COLLABORATORE CIMERTEX
- 12** A QUARTA KOMATSU WA600 PARA A COOPERATIVA APUANA MARMI
LA QUARTA KOMATSU WA600 PER LA COOPERATIVA APUANA MARMI
- 14** COLUNA MONTABERT CPA295
PERFORATRICE MONTABERT CPA295
- 15** CIMERTEX NA EXPOFLORESTAL 2019
CIMERTEX A EXPOFLORESTAL 2019
- 16** NOVIDADES FUCHS
NOVITÀ FUCHS
- 17** CIM 4.0 - IMPRESSÃO 3D
CIM 4.0 - STAMPA 3D
- 18** NOVA GERAÇÃO MODULAR MERLO
NUOVA GENERAZIONE MODULARE MERLO
- 20** A NOVA KOMATSU WB93R-8
LA NUOVA KOMATSU WB93R-8
- 21** KOMATSU PC09-1: MICRO DIMENSÃO, MACRO RESULTADO
KOMATSU PC09-1: DIMENSIONI MICRO, RISULTATI MACRO
- 22** APRESENTAÇÃO POWERSCREEN EM PORTUGAL
PRESENTAZIONE POWERSCREEN IN PORTUGALLO
- 23** ROADSHOW DE DIREITOS MINEIROS
ROADSHOW DI DIRITTI MINERARI
- 24** CIMERTEX ANGOLA - NOVO DIRETOR DE
COMPRAS, PEÇAS E LOGÍSTICA
CIMERTEX ANGOLA - NUOVO DIRETTORE
ACQUISTI, RICAMBI E LOGISTICA
- 25** QUATRO GERAÇÕES, UMA EMPRESA
QUATTRO GENERAZIONI, UN'IMPRESA
- 26** SUSTENTABILIDADE CIMERTEX
SOSTENIBILITÀ CIMERTEX



EDITORIAL

Progressão na Carreira

Há mais de 50 anos, a Cimertex entrou no competitivo mercado do equipamento para a movimentação de terras. Com a mesma determinação, dirige-se agora a novos mercados e encara novas atividades, continuando a atuar com total dedicação, respeito pelos parceiros e meio ambiente, assegurando a motivação e segurança dos que lidam com a Cimertex.

A integração dos recursos humanos, dos materiais e das mais modernas tecnologias, gerindo a utilização conjunta destes três elementos, organizada e regradamente, permite trabalhar para alcançar os objetivos propostos, ano após ano.

As cerca de 300 pessoas que diariamente colaboram com a Cimertex são a verdadeira base da sua organização e um dos seus pilares, constituindo um elemento determinante para o sucesso da organização e objeto de especial atenção.

É prestada grande atenção à valorização dos colaboradores, à constituição de equipas de trabalho capazes, motivadas e atualizadas, visando a estabilidade no emprego e a progressão na carreira de cada um, preocupações permanentes e constantes da Cimertex.

Os colaboradores da Cimertex têm em média 14 anos de casa e 45 anos de idade. Estes são indicadores claros da dedicação que cada um confere à Cimertex e reflexo da importância que esta presta aos seus colaboradores.

Por outro lado, é conferida especial atenção à progressão na carreira, fazendo com que os colaboradores se sintam compensados pelo seu esforço, e ao reconhecimento do seu contributo para o crescimento da organização, nos moldes definidos como estratégicos para a empresa.

Dentro de casa e aos mais variados níveis do organigrama, vemos com orgulho e satisfação vários casos de progressão na carreira. Para além da satisfação e do estímulo pessoal, esta progressão mostra que caminhamos no bom sentido e que os ensinamentos que os quadros da Cimertex colhem ao longo dos anos de experiência se mantêm dentro da empresa, constituindo o verdadeiro DNA Cimertex, essencial para o seu crescimento.

Este é sem dúvida um dos Pontos Fortes Cimertex e a certeza de que caminhamos no bom sentido.

EDITORIALE

Crescita Professionale

Da oltre 50 anni Cimertex opera nel mercato delle macchine movimento terra e con la stessa determinazione si rivolge ora a nuovi mercati e guarda a nuove opportunità avendo sempre al centro della propria attenzione i clienti, i propri partner, l'ambiente, garantendo la motivazione e la sicurezza di coloro che collaborano con Cimertex.

L'insieme delle risorse umane, dei macchinari e delle più moderne tecnologie, la loro gestione congiunta permette al Gruppo di lavorare per raggiungere gli obiettivi che si è prefissato anno dopo anno.

Le circa 300 persone che collaborano quotidianamente con Cimertex sono la vera base della sua organizzazione e costituiscono uno dei suoi pilastri, elemento decisivo per il successo dell'organizzazione e oggetto di particolare attenzione.

Grande impegno è rivolto alla valorizzazione dei collaboratori, creando team di lavoro capaci, motivati e aggiornati, in un'ottica di crescita professionale per ognuno di loro. Le persone rimangono per Cimertex la risorsa più importante e l'obiettivo primario del Gruppo.

I collaboratori di Cimertex hanno un'età media di 45 anni e un'anzianità aziendale di 14. Sono questi chiari indicatori della dedizione di ciascuno nei confronti della società e riflettono l'importanza che Cimertex attribuisce ai propri collaboratori.

Un'attenzione particolare è rivolta alla crescita professionale di chi lavora nel Gruppo Cimertex facendolo sentire ricompensato per i propri sforzi e riconoscendone il contributo alla crescita dell'azienda, secondo il piano strategico definito.

In Cimertex, osserviamo, a tutti livelli, con orgoglio e soddisfazione, vari casi di crescita professionale che, oltre a rappresentare una grande soddisfazione e stimolo personale, confermano che ci stiamo muovendo nella giusta direzione. L'esperienza e la professionalità maturate negli anni dal personale Cimertex rimangono all'interno dell'azienda, rappresentando il vero DNA ed il valore di Cimertex, fattori essenziali per la sua crescita.

Ciò costituisce un solido punto di forza per il Gruppo ed è una conferma che ci stiamo muovendo nella giusta direzione.

A FACIL INOVA LDA CELEBROU O SEU 60º ANIVERSÁRIO EM SETEMBRO E A CIMERTEX...

...felicita este concessionário pelo marco tão importante. Esta empresa, hoje em dia um nome de referência no panorama empresarial dos Açores, é concessionária da Cimertex há 27 anos. É de facto uma relação de excelente qualidade e um sólido compromisso de cooperação, que tem guiado a Cimertex ao sucesso.

Ao longo dos anos, os múltiplos equipamentos vendidos e os serviços prestados consolidam uma experiência de serviço, que deixa a Cimertex otimista. A Cimertex renova o compromisso com os clientes a operar na Região Autónoma dos Açores. A Cimertex e a Fácil Inova querem continuar a atuar de forma referencial. O longo caminho já percorrido inspira o compromisso de proximidade e qualidade da Cimertex, com que se move diariamente.



FACIL INOVA LDA HA FESTEGGIATO IL SUO 60º ANNIVERSARIO A SETTEMBRE E CIMERTEX...

...si congratula con questa sua concessionaria per aver raggiunto una pietra miliare così importante. L'azienda, un nome di riferimento nel panorama imprenditoriale delle Azzorre, è concessionaria di Cimertex da 27 anni.

Si tratta infatti di un rapporto di eccellente qualità e di un solido impegno di cooperazione, che ha guidato Cimertex verso il successo.

Nel corso degli anni, le molteplici attrezzature vendute e i servizi offerti sono il consolidamento di un'esperienza a livello di servizio che rende Cimertex ottimista. Cimertex rinnova il suo impegno nei confronti dei clienti che operano nella Regione Autonoma delle Azzorre.

Cimertex e Fácil Inova desiderano continuare ad essere un riferimento sul mercato. Il lungo cammino già percorso rappresenta un'ispirazione per Cimertex affinché continui il suo impegno nel costruire quotidianamente rapporti di vicinanza e di qualità.

APRESENTAÇÃO DA COLUNA PERFURADORA MONTABERT MICRO CPA

Há dois anos, a Komatsu adquiriu o grupo Joy Global, no qual se incluía a empresa francesa Montabert, uma marca líder mundial na construção de martelos e colunas hidráulicas para perfuração.

A Montabert apresenta atualmente seis modelos de colunas perfuradoras, que abrangem a totalidade dos diâmetros usados em Portugal: desde os 32 mm para perfurações de pequeno diâmetro, usadas nas pedreiras ornamentais, até aos diâmetros de 140 mm, para pedreiras de agregados e obras de geotecnia.

A Cimertex deu a conhecer a coluna Micro CPA da Montabert, destinada às pedreiras de extração de blocos com fins ornamentais, numa apresentação que decorreu no passado dia 6 de setembro de 2019, na Sede de Perafita, na qual estiveram presentes as maiores empresas do setor da rocha ornamental, que contou com a exposição de exemplar montado numa escavadora de pneus Komatsu PW140, seguida de uma demonstração prática, com a execução de perfurações, para mostrar a versatilidade do equipamento.

A coluna exposta estava equipada com um martelo Montabert, modelo HC20, de 4 kW de potência e com uma frequência de impacto de 47 Hz. Com esta solução é possível executar furos entre os diâmetros 26 mm e os 51 mm, usando-se ferramentas que vão desde o Hexagonal H22 até ao R32.

A Micro CPA é comandada com recurso a um controlo remoto por rádio, pesa apenas 550 Kg, permite perfurações até aos 9 metros e possibilita ainda a execução de furos com inclinações de $\pm 45^\circ$, podendo ser instalada tanto em escavadoras a partir das 5 ton, como em equipamentos multifunções telescópicos, para outros tipos de trabalhos mais específicos, como por exemplo, a perfuração em altura.

No final do evento foi realizado um almoço, onde os mais de 40 participantes do evento tiveram oportunidade de discutir o atual momento que o setor da rocha ornamental atravessa, assim como as perspetivas de mercado para os tempos que se avizinham.



PRESENTAZIONE DELLA PERFORATRICE MONTABERT MICRO CPA

Due anni fa Komatsu ha acquisito il gruppo Joy Global, di cui faceva parte anche la francese Montabert, marchio leader mondiale nella costruzione di martelli e perforatrici idrauliche. Montabert offre attualmente sei modelli di perforatrici che comprendono tutti i diametri utilizzati in Portogallo: dai 32 mm per perforazioni di piccolo diametro utilizzate in cave di pietre ornamentali, fino a 140 mm di diametro per cave di aggregati e opere geotecniche. Cimertex ha presentato la perforatrice Montabert Micro CPA per cave di estrazione di blocchi a scopo ornamentale, in una presentazione che si è svolta il 6 settembre 2019 presso la sede centrale di Perafita, alla quale hanno partecipato le maggiori aziende del settore delle pietre ornamentali. In occasione dell'evento è stato esposto un modello montato su un escavatore Komatsu PW140 ed è stata realizzata una dimostrazione pratica con l'esecuzione di perforazioni per mostrare la versatilità dell'attrezzatura.

La perforatrice esposta è stata equipaggiata con un martello Montabert modello HC20 da 4 kW di potenza con frequenza di impatto di 47 Hz. Con questa soluzione è possibile eseguire fori tra i 26 mm e i 51 mm di diametro, utilizzando utensili che vanno dall'Esagonale H22 all'R32.

La Micro CPA è controllata a distanza grazie a un radiocomando, pesa solo 550 Kg, permette di eseguire perforazioni fino a 9 metri e fori con inclinazioni di 45° ca., e può essere installata sia in escavatori da 5 tonnellate, sia in attrezzature telescopiche multifunzione per altri tipi di lavoro più specifici, come le forature in quota.

Al termine dell'evento si è tenuto un pranzo dove gli oltre 40 partecipanti hanno avuto l'opportunità di discutere la situazione attuale che il settore delle pietre ornamentali sta attraversando, così come le prospettive di mercato per i prossimi tempi.





A CIMERTEX NA BAUMA 2019

Realizou-se no passado mês de abril mais uma edição da famosa Feira BAUMA. É, sem dúvida, o mais importante certame do setor.

Como habitualmente, a CimerTEX organizou a viagem de visita a esta Feira, em Munique, contando com a participação de 30 clientes e amigos, que durante três dias tiveram a oportunidade de ver as mais recentes novidades produzidas pelas nossas representadas Komatsu e Merlo, entre outras.

Houve um especial destaque, pelo interesse que despertaram entre os convidados, para a novíssima escavadora de demolições Komatsu PC 390 HRD e o monstro Komatsu PC 4000, que alguns dos participantes tiveram a oportunidade de operar.

Foram três interessantes dias de visita à Feira e às novidades apresentadas, não faltando um excelente convívio ao longo daqueles dias, para o qual contribuiu a sempre apreciada cerveja Bier vom Fass, tão característica naquela região da Alemanha.

CIMERTEX ALLA BAUMA 2019

Lo scorso aprile si è svolta un'altra edizione della famosa fiera BAUMA. È senza dubbio l'evento più importante del settore.

Come di consueto, CimerTEX ha organizzato una visita a questa fiera, che si svolge a Monaco di Baviera, con la partecipazione di 30 clienti e amici, che per tre giorni hanno avuto l'opportunità di ammirare le ultime novità prodotte da Komatsu e Merlo, aziende da noi rappresentate, ma non solo.

Un momento clou dell'evento è stato l'interesse suscitato tra i partecipanti dal nuovissimo escavatore Komatsu PC 390 HRD e dal mostro Komatsu PC 4000, che alcuni partecipanti hanno avuto l'opportunità di operare.

Sono state tre interessanti giornate di visita alla Fiera e alle novità presentate e non sono mancati piacevoli momenti di convivialità, ai quali ha contribuito la sempre apprezzata birra Bier vom Fass, tipica di quella regione della Germania.



RAMMER ATRIBUI CERTIFICADO DE EXCELÊNCIA DOS SERVIÇOS À CIMERTEX

Em janeiro de 2019, o Serviço Após Venda da Cimerterx conquistou o Certificado de Excelência dos Serviços, atribuído pela marca Rammer, preenchendo os tópicos em avaliação: qualidade do serviço; utilização de peças originais; tratamento das reclamações; uso correto de martelos; tempo de resposta; partilha de informação.

A Rammer, há mais de 40 anos no mercado, apresenta novos produtos a um ritmo impressionante, posicionando-se como marca líder mundial no fa-

brico de martelos hidráulicos. Nos últimos anos, a Rammer adicionou uma gama abrangente de acessórios de demolição.

O Serviço Após Venda da Cimerterx é o mais completo do mercado. Garante um serviço de excelência e um compromisso com a qualidade dos produtos. Disponibiliza um serviço completo de assistência técnica e manutenção, que visa a durabilidade de todos os equipamentos.



Nel gennaio 2019, il Servizio Post Vendita di Cimerterx ha conquistato il Certificato di Eccellenza dei Servizi attribuito dal marchio Rammer, grazie al pieno soddisfacimento dei punti oggetto della valutazione: qualità del servizio; utilizzo di ricambi originali; gestione dei reclami; corretto utilizzo dei martelli; tempi di risposta; condivisione delle informazioni.

Rammer, da oltre 40 anni sul mercato, presenta nuovi prodotti ad un ritmo

impressionante, posizionandosi come marchio leader mondiale nella produzione di martelli idraulici. Negli ultimi anni Rammer ha aggiunto una gamma completa di accessori per la demolizione. Il Servizio Post Vendita Cimerterx è il più completo sul mercato. Garantisce un servizio di eccellenza e un impegno per la qualità dei prodotti. Offre un servizio completo di assistenza tecnica e di manutenzione per una più lunga durata di tutte le attrezzature.

RAMMER ATTRIBUISCE A CIMERTEX UN CERTIFICATO DI ECCELLENZA DEI SERVIZI

1º TROFÉU PEDRO MEXIA ALVES

No dia 22 de maio de 2019, vários colaboradores Cimertex participaram numa prova de Karting.

O convívio salutar decorreu no Kartódromo Cabo do Mundo, em Perafita, após o horário de trabalho.

A sua designação passou a homenagear o colaborador Pedro Mexia Alves, com o objetivo de se realizarem mais edições.

A disputa pelos lugares no pódio foi bastante renhida.

O evento foi sempre pautado pela boa disposição e alegria entre os colaboradores presentes.

Parabéns aos vencedores!



1º TROFEO PEDRO MEXIA ALVES

Il 22 maggio 2019 diversi dipendenti di Cimertex hanno partecipato a una gara di karting.

Momenti di sana e piacevole convivialità presso il Kartdromo Cabo do Mundo, a Perafita, dopo l'orario di lavoro.

Il trofeo prende il nome dal dipendente Pedro Mexia Alves, al quale si è voluto rendere omaggio, e l'obiettivo è quello di realizzare più edizioni.

I gradini del podio sono stati alquanto contesi.

L'evento si è svolto all'insegna del buon umore tra i dipendenti presenti.

Congratulazioni ai vincitori!





DIA ABERTO DUAL

A DUAL é uma marca da área de qualificação profissional da Câmara de Comércio e Indústria Luso-Alemã. Esta é uma parceria da Cimertex com mais de 20 anos de existência.

A Cimertex participou no Dia Aberto DUAL, que se realizou nos centros de formação DUAL/CCILA do Porto e Lisboa, durante o mês de Abril.

O evento contribuiu para a divulgação da atividade e do funcionamento da Cimertex, junto dos alunos da DUAL e das empresas associadas.

A iniciativa anual do centro de formação prática, em contexto de trabalho, permite um espaço de partilha de experiências enriquecedoras, para as empresas e para os formandos.

GIORNATA APERTA DUAL

DUAL è un marchio di riferimento nell'ambito della qualificazione professionale della Camera di Commercio e Industria tedesco-portoghese. Si tratta di una associazione Cimertex con più di 20 anni.

Cimertex ha partecipato al Giornata Aperta di DUAL che si è svolto nei centri di formazione DUAL/CCILA di Porto e Lisbona, durante il mese di aprile.

L'evento ha contribuito a divulgare l'attività e il funzionamento di L'iniziativa annuale del centro di formazione pratica in contesto lavorativo, offre uno spazio di condivisione di esperienze che arricchiscono aziende e partecipanti alle formazioni.





CONVENÇÃO - PARMA

Realizou-se em Parma, a 15 de março, a convenção dos concessionários e das oficinas autorizadas, com a participação da Direção da Cimertex Italia e dos Responsáveis da Komatsu Europe.

Durante a reunião foram abordados vários temas do setor, nomeadamente, a evolução da procura de máquinas de terraplanagem em Itália, os resultados alcançados em 2018 e as perspetivas para 2019.

Foram discutidas algumas questões importantes, tal como a parceria entre distribuidor, rede local e fabricante, a necessidade de uma presença difusa para garantir uma maior proximidade com os clientes e assim facilitar o conhecimento das suas necessidades, o alargamento dos serviços oferecidos, incluindo o aluguer, e os planos financeiros disponíveis para uma maior fidelização dos clientes.

Durante o evento foram premiados alguns dos nossos parceiros: Empresa PANCOTTI SPA para o melhor resultado Full Liner em 2018

Empresa RIMAT Srl para o melhor resultado Utility em 2018

Empresa EDILCIESSE Srl para o melhor Market Share em 2018

Empresa ELETTRODIESEL Srl para o melhor resultado Service em 2018

CONVENTION - PARMA

Si è tenuta a Parma il 15 marzo la convention dei concessionari e delle officine autorizzate con la partecipazione del Management di Cimertex Italia e dei Responsabili di Komatsu Europe.

Nel corso dell'incontro sono stati trattati diversi temi del settore in particolare l'andamento della domanda delle macchine movimento terra nel nostro territorio, i risultati raggiunti nel corso del 2018 e le prospettive per il 2019.

Sono stati dibattuti alcuni temi importanti quali la partnership tra distributore, rete sul territorio e costruttore, la necessità di una presenza capillare per garantire una maggiore vicinanza ai clienti e quindi facilitare la conoscenza dei loro bisogni, l'ampliamento dei servizi offerti, tra cui il noleggio e i piani finanziari per una maggiore fidelizzazione degli utilizzatori.

Nel corso dell'evento sono stati premiati alcuni nostri partner: Società PANCOTTI SPA per il miglior risultato Full Liner nel 2018

Società RIMAT Srl per il miglior risultato Utility nel 2018

Società EDILCIESSE Srl per il miglior Market share nel 2018

Società ELETTRODIESEL Srl per il miglior risultato Service nel 2018



CASE STORY – COLABORADOR CIMERTEX

Sérgio Pinto, formado em Engenharia Mecânica, iniciou as suas funções na Cimertex em dezembro de 2007, como Adjunto do Diretor de Peças. O primeiro mês foi preenchido com formação no Armazém e no departamento de Peças e Logística.

Como adjunto na Direção de Peças, assumiu as funções de acompanhamento de back orders, encomendas, abertura de referências e mapas de gestão, envolvendo todas as marcas representadas da Cimertex.

Posteriormente, Sérgio Pinto integrou algumas formações internacionais de relevo, importantes na sua função de Adjunto do Diretor de Peças.

Em maio de 2008 participou no Parts Operational Training e em setembro de 2010 completou o Customer Service Seminar, ambos na Bélgica.

Adicionalmente, em dezembro de 2013 teve o privilégio de frequentar o Distributor Parts Operation Kaizen Training, na cidade de Komatsu, no Japão. A turma tinha 16 participantes, de 12 países. Até ao momento, Sérgio Pinto foi o único colaborador Cimertex que obteve a referida formação, bem como o único português.

Decorridos mais de 9 anos após a sua entrada na Cimertex, a empresa avançou com a criação de uma Central de Compras, em abril de 2016, com o objetivo de obter maior capacidade negocial. Com tal projeto, Sérgio Pinto assumiu a responsabilidade da nova equipa, contando com mais 2 colaboradores. Houve necessidade de organizar novos métodos de trabalho, criar metodologias de compra e organizar toda a informação de fornecedores e preços. Simultaneamente, continuou como Adjunto do Diretor de Peças, até outubro de 2017.

Naquele momento, na contenda da progressão profissional, Sérgio Pinto foi nomeado Chefe de Serviços da Cimertex em Perafita, função que desempenha até hoje, assim como Responsável pela Central de Compras.

CASE STORY – COLLABORATORE CIMERTEX

Sérgio Pinto, laureato in ingegneria meccanica, ha iniziato il suo percorso professionale in Cimertex nel dicembre 2007, come Direttore Aggiunto Ricambi. Durante il primo mese ha ricevuto formazione nel Magazzino e nel reparto Ricambi e Logistica.

Come direttore aggiunto della Direzione Ricambi, si è occupato delle funzioni di monitoraggio dei back orders, ordini, dell'apertura delle referenze e delle mappe di gestione, coinvolgendo tutti i marchi rappresentati da Cimertex.

Successivamente Sérgio Pinto ha partecipato ad alcuni rilevanti corsi di formazione internazionale, importanti per il ruolo rivestito di Direttore Aggiunto Ricambi.

Nel maggio 2008 ha partecipato alla Parts Operational Training e nel settembre 2010 ha concluso il Customer Service Seminar, entrambi in Belgio.

Inoltre, nel dicembre 2013 ha avuto il privilegio di frequentare il Distributor Parts Operation Kaizen Training, nella città di Komatsu, in Giappone. In tutto erano 16 partecipanti provenienti da 12 paesi. Finora, Sérgio Pinto è stato l'unico dipendente Cimertex ad aver partecipato a questa formazione, nonché l'unico portoghese.

Dopo 9 anni dal suo ingresso in Cimertex, l'azienda ha creato un Centro Acquisti nell'aprile 2016, con l'obiettivo di ottenere una maggiore capacità negoziale. Sérgio Pinto è il responsabile di questo nuovo progetto e conta su un team di altri 2 dipendenti. È stato quindi necessario organizzare nuove metodologie di lavoro, creare metodologie di acquisto e organizzare tutte le informazioni riguardanti fornitori e prezzi. Allo stesso tempo ha continuato a ricoprire il ruolo di Direttore Aggiunto Ricambi fino all'ottobre 2017.

Nel suo percorso di crescita professionale Sérgio Pinto è stato nominato responsabile dei servizi della Cimertex di Perafita, posizione che ricopre ancora oggi, nonché responsabile del Centro Acquisti.



A QUARTA KOMATSU WA600 PARA A COOPERATIVA APUANA MARMI

A Coop Apuana é uma das realidades mais importantes na exploração de mármore, na região da Garfagnana, de onde se extrai mármore de elevada qualidade (Arabescato e Calacata) desde o longínquo ano de 1500.

Desde sempre como empresa de referência no setor, nos últimos anos alcançou uma posição de liderança, graças a grandes investimentos, os quais fizeram com que deixasse de ser apenas uma pedreira, para se transformar numa empresa que trabalha o mármore que produz e o vende em todo o mundo. Para esta importante entrega estiveram presentes Mas Morishita, Administrador Delegado da Komatsu Europe, Tito Baldan, Diretor Geral da rede de distribuição europeia e, pela Cimertex Italia, o Presidente Miguel Oliveira e o Administrador Delegado Enrico Oggionni.

Ter a confiança de uma empresa profissional e exigente como a Apuana Marmi é para a Cimertex Italia motivo de enorme orgulho, pois estamos a falar de uma realidade muito importante no setor da extração de mármore.

A relação entre a Komatsu e a Apuana Marmi é de longa data: começou em 2009, foi-se consolidando com a chegada da Cimertex à Itália em 2016, e agora a empresa de Vagli di Sopra pode contar com um considerável parque de máquinas Komatsu, principalmente se considerarmos que todas as máquinas são de grandes dimensões, com equipamentos especiais, destinadas ao setor mineiro pesado.

A Cimertex está ciente do compromisso que um cliente como a Apuana Marmi exige em termos de assistência; as máquinas nunca podem parar e, por conseguinte, o compromisso da Cimertex Italia é de estar pronta a intervir rapidamente, em caso de avarias. Por esta razão, estas máquinas estão cobertas por um serviço de manutenção programada, que visa manter os veículos em ótimas condições e evitar avarias.

A colaboração entre a Cimertex Italia e a Apuana Marmi é também enriquecida por uma escavadora de rastros PC700-11 LC, uma máquina com um peso operacional superior a 70 toneladas.

Esta máquina foi comprada em conjunto com a WA600 e foi entregue na mesma altura, pelo que o evento na Cooperativa Apuana foi um duplo batismo.

Ver no meio do branco o amarelo Komatsu é realmente uma satisfação inestimável, especialmente quando falamos de máquinas com tecnologia topo de gama, a nível mundial, tanto em termos de desempenho, quanto de sustentabilidade ambiental e de segurança operacional.



A partir da esquerda: Miguel Oliveira, Presidente da Cimertex Italia; Ottavio Baisi, Presidente da Apuana Marmi; Mas Morishita, Administrador Delegado da Komatsu Europe; Enrico Oggionni, Administrador Delegado da Cimertex Italia; Tito Baldan, Diretor Geral Komatsu Europe.

Da sinistra: Miguel Oliveira Presidente di Cimertex Italia, Ottavio Baisi Presidente di Apuana Marmi, Mas Morishita Amministratore Delegato di Komatsu Europe, Enrico Oggionni Amministratore Delegato Cimertex Italia, Tito Baldan Direttore Generale Komatsu Europe.

LA QUARTA KOMATSU WA600 PER LA COOPERATIVA APUANA MARMI

Coop Apuana è una delle più importanti realtà del bacino marmifero della Garfagnana, dalla quale si estrae marmo di altissima qualità (l'Arabescato ed il Calacata) sin dal lontano 1500.

Da sempre azienda di riferimento del settore negli ultimi anni ha raggiunto una posizione di leadership grazie ad importanti investimenti che l'hanno portata a non essere più solo una cava ma a diventare un'industria che lavora il marmo che produce e lo vende in tutto il mondo.

Per questa importante consegna erano presenti Mas Morishita, Amministratore delegato di Komatsu Europe, Tito Baldan, Direttore Generale della rete distributiva europea e per Cimertex Italia il Presidente Miguel Oliveira e l'Amministratore Delegato Enrico Oggioni.

Avere la fiducia di un'azienda professionale ed esigente come Apuana Marmi è per Cimertex Italia un'inesauribile fonte di orgoglio in quanto stiamo parlando di una importantissima realtà nel settore dell'estrazione del marmo.

Il rapporto tra Komatsu e Apuana Marmi è ormai di lunga data: iniziato nel 2009, si è consolidato con l'arrivo di Cimertex in Italia nel 2016 e ora l'azienda di Vagli di Sopra può contare su un nutrito parco Komatsu, soprattutto considerando che tutte le macchine sono di grandi dimensioni, con allestimenti speciali, pensati per il segmento estrattivo pesante.

Cimertex è cosciente dell'impegno che un cliente come Apuana Marmi richiede in termini di assistenza; le macchine non possono mai fermarsi e quindi l'impegno di Cimertex Italia è di essere pronti per intervenire tempestivamente in caso di guasti. Per questo motivo queste macchine sono coperte da un servizio di manutenzione programmata che ha l'obiettivo di mantenere i mezzi in condizioni ottimali e di prevenire le rotture.”.

La collaborazione tra Cimertex Italia e Apuana Marmi si arricchisce anche di un escavatore cingolato PC700-11 LC, macchina da oltre 70 tonnellate di peso operativo.

Anche questa macchina è stata acquistata “a pacchetto” insieme alla WA600 ed è stata consegnata nello stesso periodo per cui l'evento presso Cooperativa Apuana è stato un doppio battesimo.

Vedere, in mezzo a tanto bianco, il giallo Komatsu è davvero una soddisfazione impagabile, soprattutto quando parliamo di macchine tecnologicamente ai vertici assoluti mondiali, sia come prestazioni sia come sostenibilità ambientale e sicurezza operativa.





COLUNA MONTABERT CPA295

No passado mês de agosto, a Cimertex entregou a sua primeira coluna Montabert, equipada com o martelo HC95, com percussão reversa automática.

Este equipamento foi entregue à empresa Mota-Engil, detentora de várias máquinas Komatsu, Merlo e Sandvik, fornecidas pela Cimertex.

Das características da coluna Montabert CPA295 destacam-se: sistema antitravamento progressivo; sistema Bluetooth, para resolução de situações de forma remota; comutador de barras com 5 hastes, permitindo assim perfurar até 21 metros de profundidade.

Este equipamento foi aplicado num Merlo, modelo ROTO 40.26, permitindo neste caso específico realizar furações até 13 metros de altura.

A montagem da coluna Montabert na máquina Merlo foi realizada em 4 semanas, por vários técnicos da Cimertex, de diferentes áreas, como eletricidade, hidráulica ou serralharia.

Por se tratar do primeiro equipamento Montabert entregue, para a realização dos diferentes testes de preparação e respetivas afinações, contamos com a colaboração de técnicos vindos da fábrica, que acompanharam os trabalhos finais.

Para a alimentação hidráulica da coluna CPA295, neste caso, foi também entregue uma unidade independente, com capacidade para fornecer o óleo necessário, sendo o transporte assegurado por um reboque, com homologação para circulação em vias públicas, atrelado ao telescópico Merlo.

Algumas vantagens que esta coluna Montabert oferece são a sua simplicidade de operação, ampla gama de aplicações/trabalhos e possibilidade de realizar furações a vários metros de altura.

Perante isto, podemos dizer que a empresa Mota-Engil e a Cimertex estão de parabéns. A primeira, por ser pioneira nesta aquisição, com a sua aposta na tecnologia e, a segunda, por disponibilizar aos seus clientes uma coluna de perfuração com soluções inovadoras no mercado português.

PERFORATRICE MONTABERT CPA295

Lo scorso mese di agosto Cimertex ha consegnato la sua prima perforatrice Montabert, equipaggiata con il martello HC95, con percussione automatica inversa.

Questa attrezzatura è stata consegnata alla società Mota-Engil, che possiede diverse macchine Komatsu, Merlo e Sandvik fornite da Cimertex.

Tra le caratteristiche della perforatrice Montabert CPA295 spiccano: sistema antibloccaggio progressivo; sistema Bluetooth per la risoluzione remota delle situazioni; commutatore a barre con 5 aste, che permette di forare fino a 21 metri di profondità.

Questa attrezzatura è stata installata in una Merlo, modello ROTO 40.26, permettendo in questo caso specifico di perforare fino a 13 metri di altezza.

Il montaggio della perforatrice Montabert sulla macchina Merlo è stato eseguito in 4 settimane da diversi tecnici Cimertex provenienti da diversi settori come elettricisti, idraulici e fabbri.

Trattandosi della prima attrezzatura Montabert consegnata, per i vari collaudi di preparazione e le relative messe a punto ci siamo avvalsi della collaborazione di tecnici provenienti dalla fabbrica che hanno seguito i lavori finali.

Per l'alimentazione idraulica della perforatrice CPA295 è stata consegnata anche un'unità indipendente, in grado di fornire l'olio necessario, essendo il trasporto assicurato da un rimorchio, con omologazione per la circolazione stradale, a rimorchio del telescopico Merlo.

Alcuni vantaggi che questa perforatrice Montabert offre sono la semplicità d'uso, l'ampia gamma di applicazioni/lavori e la possibilità di perforare a diversi metri di altezza.

Alla luce di quanto detto, dobbiamo congratularci con la società Mota-Engil e con Cimertex. La prima per essere stata pioniera in questa acquisizione e per il suo investimento in tecnologia, e la seconda per essere in grado di fornire ai suoi clienti una piattaforma di perforazione con soluzioni innovative sul mercato portoghese.



CIMERTEX NA EXPOFLORESTAL 2019

Realizou-se, em maio de 2019, a 11ª edição da ExpoFlorestal, sob o mote Por Uma Floresta Viva.

A CimerTEX marcou novamente presença nesta Feira bianual, em Albergaria-a-Velha, dedicada ao setor da floresta.

Durante os 3 dias, o espaço de exposição da CimerTEX contou com a presença de várias dezenas de visitantes, atraídos pelas 10 máquinas presentes, de várias marcas: Fuchs, Komatsu, Komatsu Forest e Merlo.

Efetuaram-se várias demonstrações com as máquinas, sobretudo com o harvester Komatsu Forest 901XC e o forwarder Komatsu Forest 855, que despertavam sempre o interesse de inúmeros visitantes.

A edição deste ano da ExpoFlorestal inovou, ao apresentar o 1º concurso de operadores de forwarders. A competição realizou-se com duas máquinas, em que uma delas foi a magnífica Komatsu Forest 855.

A CimerTEX realizou ainda um almoço-convívio, que contou com a presença muitos clientes convidados.

CIMERTEX A EXPOFLORESTAL 2019

L'undicesima edizione di ExpoFlorestal si è tenuta nel maggio 2019, con lo slogan Per una Foresta Vivente.

CimerTEX ha partecipato di nuovo a questa fiera biennale, in Albergaria-a-Velha, dedicata al settore forestale.

Durante i 3 giorni della fiera, lo spazio espositivo di CimerTEX ha ricevuto molte decine di visitatori, attratti dalle 10 macchine presenti di diversi marchi: Fuchs, Komatsu, Komatsu Forest e Merlo. Diverse le dimostrazioni con le macchine, in particolare con la abbattitrice Komatsu Forest 901XC e la trasportatore forestale Komatsu Forest 855, che hanno suscitato l'interesse di numerosi visitatori.

L'edizione di quest'anno di ExpoFlorestal si rinnova con la presentazione del 1º concorso per operatori di trasportatore forestale. La gara si è svolta con due macchine, una delle quali era la magnifica trasportatore forestale Komatsu Forest 855.

CimerTEX ha inoltre organizzato un pranzo per promuovere momenti di socializzazione al quale hanno partecipato molti clienti invitati.



NOVIDADES FUCHS

A marca Fuchs congratula-se de apresentar novidades em 2019.

A máquina MHL310F é um novo modelo e a Cimertex já entregou uma unidade. Uma das primeiras unidades a sair de fábrica foi vendida para Portugal e já está a trabalhar no distrito de Braga. A Fuchs MHL310F é uma máquina para trabalhar em interiores e parques com dimensão confinada, que exijam polivalência, agilidade e capacidade de deslocar cargas. Apresenta ainda uma perda mínima, em relação à sua capacidade máxima, quando trabalha sobre estabilizadores. Os consumos são baixos e destina-se a trabalhos com resíduos industriais e materiais ligeiros (alumínio, plásticos, papel, paletes, etc.).

Caraterísticas: potência 85KW / stage V; peso 14,6_17 Ton; braço de trabalho 8,8_9,0 m; grifa 400_600lts.

Todas as máquinas Fuchs passam a ter gratuitamente um Sistema de Monitorização, pelo período de dois anos, possibilitando a recolha de informação, que permite uma gestão mais eficiente dos equipamentos, no que respeita à sua utilização, assim como da sua manutenção.

Alguns exemplos da informação disponibilizada pelo sistema são: horas de trabalho por dia e acumulado; horas efetivas de trabalho; consumos médios por dia e acumulado; localização; pré-aviso de manutenção; aviso de avarias.

Estas e muito mais informações passam agora a estar disponíveis em todas as máquinas Fuchs, permitindo uma melhor e mais eficiente gestão das frotas, por parte dos clientes Cimertex. Permite ainda a melhoria do serviço após-venda Cimertex, na manutenção dessas mesmas frotas.

NOVITÀ FUCHS

Il marchio Fuchs è lieto di presentare i nuovi prodotti 2019.

La macchina MHL310F è un nuovo modello e Cimertex ha già realizzato la sua prima consegna. Una delle prime unità a lasciare lo stabilimento è stata venduta in Portogallo ed è già operativa nel distretto di Braga.

La Fuchs MHL310F è una macchina per lavorare in ambienti interni e spazi di dimensioni ridotte che richiedono versatilità, agilità e capacità di movimentazione dei carichi. Presenta anche una perdita minima, in relazione alla sua capacità massima, quando lavora sugli stabilizzatori. Il consumo è basso ed è destinato a lavori con rifiuti industriali e materiali leggeri (alluminio, plastica, carta, palette, ecc.).

Caratteristiche: potenza 85KW / stage V; peso 14,6_17 Ton; braccio di lavoro 8.8_9.0 m; artiglio 400_600 l.

Tutte le macchine Fuchs dispongono adesso di un Sistema di Monitoraggio gratuito, per un periodo di due anni, che consente la raccolta di informazioni e permette una gestione più efficiente delle attrezzature, sia in termini di utilizzo che di manutenzione.

Alcuni esempi di informazioni fornite dal sistema sono: ore di lavoro giornaliere e cumulate; ore di lavoro effettivo; consumo medio giornaliero e cumulato; posizione; preavviso di manutenzione; notifica di malfunzionamenti.

Queste e molte altre informazioni sono ora disponibili su tutte le macchine Fuchs, consentendo una migliore e più efficiente gestione del parco macchine da parte dei clienti Cimertex. Permette inoltre di migliorare il servizio post-vendita Cimertex nella manutenzione di queste stesse flotte.

CIM 4.0 - IMPRESSÃO 3D

O projeto manufatura aditiva (Impressão 3D), agora inserido no CIM 4.0, surge com o objetivo de reunir e transferir conhecimento científico e tecnológico, fomentando a incorporação do mesmo num processo de suporte direto aos serviços que atualmente são disponibilizados aos clientes da Cimertex, objetivando assim níveis acrescidos de tecnologia e competitividade, promovendo mais-valias nas diversas áreas de negócio. Nesta fase inicial, a aposta na investigação/desenvolvimento e o investimento em tecnologias e recursos qualificados são a base fundamental deste projeto:

- Estudar o estado atual de adoção da Tecnologia de Manufatura Aditiva e os horizontes temporais em que esta possa vir a ser adotada nos serviços a disponibilizar;
- Identificar os serviços e produtos que possam vir a ser potenciados pela sua introdução;
- Desenvolver um conjunto de ações de transferência e divulgação interna e externa de conhecimento científico e tecnológico, em todas as áreas de negócio da Cimertex, no sentido de aumentar a incorporação de métodos e técnicas, e assim de novos processos de abordagem ao negócio, promovendo a competitividade, qualificação e inovação;
- Acompanhar a evolução desta tecnologia ao longo do tempo, reconhecer a mais-valia demonstrada pelos nossos clientes, face à introdução destes serviços, promovendo o contributo dos casos de sucesso em novas apostas futuras.

Impressão 3D – Uma nova abordagem

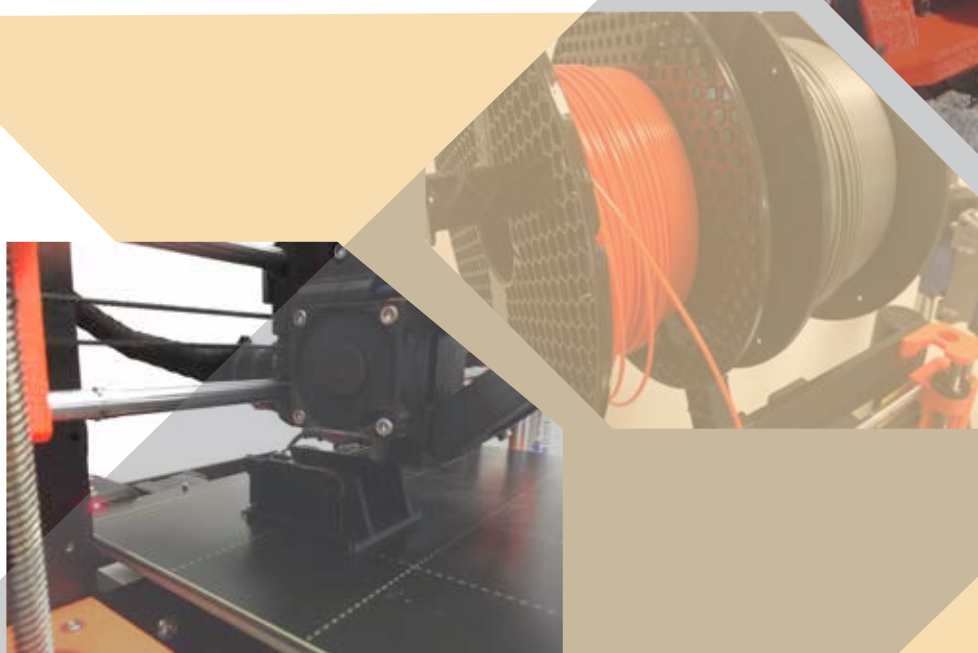
CIM 4.0 - STAMPA 3D

Il progetto di manifattura additiva (Stampa 3D), ora inserito nel CIM 4.0, nasce con l'obiettivo di riunire e trasferire le conoscenze scientifiche e tecnologiche, favorendo l'inserimento delle stesse in un processo di supporto diretto ai servizi attualmente a disposizione dei clienti di Cimertex, puntando così ad aumentare i livelli di tecnologia e di competitività, promuovendo il valore aggiunto nelle diverse aree di business.

In questa fase iniziale, l'attenzione alla ricerca e sviluppo ma anche agli investimenti in tecnologie e risorse qualificate rappresentano la base fondamentale di questo progetto:

- *Studiare la situazione attuale per quanto riguarda l'adozione della Tecnologia di Manifattura Additiva e gli orizzonti temporali in cui può essere adottata nei servizi da rendere disponibili;*
- *Identificare i servizi e i prodotti che possono essere migliorati grazie alla sua introduzione;*
- *Sviluppare una serie di azioni di trasferimento e diffusione interna ed esterna delle conoscenze scientifiche e tecnologiche, in tutte le aree di business di Cimertex, al fine di aumentare l'integrazione di metodologie e tecniche, e quindi di nuovi processi di business approach, promuovendo la competitività, la qualificazione e l'innovazione;*
- *Seguire l'evoluzione di questa tecnologia nel tempo, riconoscere il valore aggiunto testimoniato dai nostri clienti in seguito all'introduzione di questi servizi, promuovendo il contributo di casi di successo in nuove scommesse future.*

Stampa 3D – Un nuovo approccio



NOVA GERAÇÃO MODULAR MERLO

A Merlo e a linha Panoramic são desde há vários anos a referência em termos de inovação e tecnologia, surgindo com mais um conceito inovador: Panoramic Modular. A nova evolução das linhas Panoramic resultou das necessidades do mercado e da constante evolução das tecnologias Merlo, para fornecer máquinas de dimensões e pesos semelhantes aos da linha anterior, mas com desempenho superior, facilidade de utilização e maior segurança. A linha Panoramic compreende multicarregadores telescópicos das seguintes famílias: compactos, com estabilizadores, de alta capacidade e HM.

A máquina é dividida em módulos individuais, para maximizar a sua versatilidade e personalização. A produção por módulos permite também uma inspeção de qualidade, multiplicada ao longo do ciclo de produção, com benefícios para o cliente: maior qualidade de produção e personalização do produto.

A nova solução de chassi tem um módulo central, projetado para o seu nivelamento e deslocamento lateral da lança, com dois ombros únicos. Os benefícios para o cliente são a maior resistência estrutural, a melhor distribuição de massa e a acessibilidade para operações de manutenção.

A deslocação lateral da lança aumenta de forma considerável a versatilidade da máquina, em que o movimento atinge cerca de 480mm por lado, no caso da máquina com uma lança de 18 metros. Os benefícios para o cliente são a facilidade de utilização, o aumento da versatilidade e a colocação precisa da carga.

O chassi tem um anel a toda a sua volta, com a função de baixar o centro de gravidade e aumentar a estabilidade da máquina, assim como a proteção de elementos mais frágeis. Contudo, a Merlo é das únicas marcas no mercado a manter os guarda-lamas em aço, para maior solidez da solução e maior vida útil. Os estabilizadores permanecem dentro da largura da máquina, mesmo na posição de estabilização. São também montados diretamente no eixo e fabricados com uma nova estrutura de fundição, projetados para garantir uma perfeita visibilidade frontal, quando a máquina opera sobre rodas. Assim, o espaço necessário para estabilização é reduzido e a visibilidade e desempenho aumentados. Com os estabilizadores, montados diretamente no eixo, é possível realizar o nivelamento do chassi, mesmo com a máquina já estabilizada.



NUOVA GENERAZIONE MODULARE MERLO

Merlo e la linea Panoramic rappresentano da diversi anni attrezzature di riferimento in termini di innovazione e tecnologia, evidenziandosi ancora con un'altra idea innovativa: Panoramic Modulare. La nuova evoluzione delle linee Panoramic nasce dalle esigenze del mercato e dalla costante evoluzione delle tecnologie Merlo, per fornire macchine di dimensioni e pesi simili a quelli della linea precedente, ma con prestazioni superiori, facilità d'uso e maggiore sicurezza. La linea Panoramic comprende telescopici delle seguenti famiglie: compatti, con stabilizzatori, ad alta capacità e HM.

La macchina è suddivisa in moduli per massimizzare la versatilità e la personalizzazione. La produzione per moduli permette anche un controllo qualità, moltiplicato lungo tutto il ciclo produttivo, con benefici per il cliente: maggiore qualità della produzione e personalizzazione del prodotto.

Il nuovo telaio ha un modulo centrale progettato per il livellamento e lo spostamento laterale del braccio, con due spalle uniche. I vantaggi per il cliente sono una maggiore resistenza strutturale, una migliore distribuzione di massa e l'accessibilità per le operazioni di manutenzione.

Lo spostamento laterale del braccio aumenta notevolmente la versatilità della macchina, dove il movimento raggiunge circa 480 mm per lato, nel caso della macchina con un braccio di 18 metri. I vantaggi per il cliente includono facilità d'uso, maggiore versatilità e posizionamento preciso del carico.

Il telaio è dotato di un anello tutto intorno e la cui funzione è abbassare il baricentro e aumentare la stabilità della macchina, nonché la protezione degli elementi più fragili. Tuttavia, Merlo è uno degli unici marchi sul mercato a mantenere i parafranghi in acciaio, per una maggiore resistenza e durata. Gli stabilizzatori rientrano nella larghezza della macchina, anche in posizione di stabilizzazione. Sono inoltre montati direttamente sull'asse e realizzati con una nuova struttura in fusione, studiata per garantire una perfetta visibilità frontale quando la macchina opera su ruote. Questo riduce lo spazio necessario per la stabilizzazione e aumenta la visibilità e le prestazioni. Con gli stabilizzatori montati direttamente sull'asse, è possibile livellare il telaio, anche con la macchina già stabilizzata.





A NOVA KOMATSU WB93R-8

O conjunto industrial continua a ser um tipo de equipamento muito solicitado em Portugal.

A sua versatilidade, mobilidade e o valor mais acessível contribuem para a continuada procura deste tipo de equipamento.

Felizmente, a Komatsu apresentou a nova geração em 2018, sendo já diversos os clientes que em 2019 compraram a nova WB93R-8 à Cimertex.

Em linha com a cultura Komatsu, esta geração fixa linhas modernas e de referência no conforto, na segurança e no desempenho em operação.

O mercado nacional caracteriza-se pela utilização mais exigente destes equipamentos e a versatilidade exigida é também referencial.

Por essa razão, a Komatsu recolheu informação relevante junto dos clientes portugueses, o que juntando ao elevado número de conjuntos industriais Komatsu a laborar em Portugal, aportarão certamente boas perspectivas de venda e, sobretudo, um nível de satisfação e fidelização de clientes.

Destacam-se algumas características distintivas, que bem poderão ser vistas em qualquer ponto de venda Komatsu: baixos custos operacionais, segurança e conforto do operador, Komtrax 3G, visibilidade frontal, motor EU Stage IV.

LA NUOVA KOMATSU WB93R-8

La terne continua ad essere un tipo di attrezzature molto richiesto nel Portogallo.

La sua versatilità, la sua mobilità e il prezzo più accessibile contribuiscono alla continua richiesta di questo tipo di attrezzatura.

Komatsu ha fortunatamente introdotto la nuova generazione nel 2018 e diversi clienti hanno già acquistato la nuova WB93R-8 da Cimertex nel 2019.

In linea con la cultura Komatsu, questa nuova serie di macchine fissa moderne linee di riferimento in termini di comfort, sicurezza e prestazioni durante il funzionamento.

Il mercato nazionale è caratterizzato da un uso più esigente di queste attrezzature e la versatilità è diventata un punto di riferimento.

Per questo motivo, Komatsu ha raccolto informazioni pertinenti dai clienti portoghesi che, insieme al considerevole numero di terne Komatsu operanti in Portogallo, offriranno certamente buone prospettive di vendita e soprattutto un livello di soddisfazione e fedeltà della clientela.

Emergono alcune caratteristiche distintive che possono essere ben visibili in qualsiasi punto vendita Komatsu: bassi costi operativi, sicurezza e comfort dell'operatore, Komtrax 3G, visibilità frontale, motore EU Stage IV.



KOMATSU PC09-1: MICRO DIMENSÃO, MACRO RESULTADO

Numa era em que a reabilitação urbana ganhou enorme destaque nas principais cidades portuguesas, a CimaRent apostou na diversificação da sua frota de aluguer, ao incluir na gama de movimentação de terras um modelo que concilia robustez e versatilidade, em espaços exíguos.

Extremamente compacta, a Mini Escavadora Komatsu PC09-1, equipada com balde e martelo hidráulico incorporado, é a nova solução disponível para aluguer de curta duração. Esta pequena grande máquina consegue aliar, de forma muito eficaz, a força de escavação e o vigor da demolição, em espaços muito confinados, sem ter que substituir os acessórios. A sua canópia rebatível proporciona tanto a segurança do operador, quanto a facilidade de circulação.

A Komatsu PC09-1 veio assim enriquecer a gama variada de mini escavadoras disponíveis na CimaRent, que continua a manter uma preocupação permanente em adequar e atualizar a sua frota de aluguer às necessidades de mercado.

KOMATSU PC09-1: DIMENSIONI MICRO, RISULTATI MACRO

In un'epoca in cui la riabilitazione urbana ha acquisito enorme importanza nelle principali città portoghesi, CimaRent ha investito nella diversificazione della sua flotta da noleggio, includendo nella gamma delle macchine movimento terra un modello che unisce robustezza e versatilità in spazi ridotti.

Estremamente compatto, il miniescavatore Komatsu PC09-1, dotato di benna e martello idraulico incorporato, è la nuova soluzione disponibile per il noleggio a breve termine. Questa piccola-grande macchina è in grado di combinare in modo molto efficace la forza di scavo e la potenza di demolizione in spazi molto limitati, senza dover sostituire gli accessori. Il tetto apribile offre sicurezza per l'operatore e facilità di movimento.

Komatsu PC09-1 ha così arricchito l'ampia gamma di mini escavatori disponibili presso CimaRent, che continua ad avere una costante preoccupazione per adattare e aggiornare il proprio parco macchine da noleggio alle esigenze del mercato.



APRESENTAÇÃO POWERSCREEN EM PORTUGAL

No dia 22.05.19, realizou-se a apresentação da recente representada da Cimertex, a Powerscreen, com a presença de Mark Ferguson, responsável comercial da marca, para vários países.

O evento contou com a presença de muitos convidados, que tiveram a oportunidade de assistir a uma apresentação sobre a gama de produtos Powerscreen, nomeadamente, primários de maxilas (Premiertrak), moinhos cónicos (Maxtrak), crivos da linha Chieftain e Warrior, assim como tapetes transportadores de produtos.

Os convidados tiveram a oportunidade de conhecer os novos sistemas avançados de monitorização dos equipamentos de britagem móvel Pulse Intelligence, que permitem, em tempo real, efetuar uma gestão eficiente da frota de máquinas de britagem móveis Powerscreen, através de: consulta da localização, capacidade de produção, consumos, custos de produção, entre outros.

Foi também dada a conhecer a novidade mundial, lançada pela Powerscreen, e única no setor da britagem móvel, o Sistema OMNI. Considerando o fator Segurança em primeiro lugar, permite que um só operador, da escavadora ou pá carregadora, que alimenta o britador móvel, munido de um tablet, possa gerir uma linha de britagem móvel (primário, secundário e crivo), sem sair da sua cabine, controlando a alimentação, produção, stock, arranque e paragem dos equipamentos, entre outros, o que permite uma economia significativa em mão-de-obra, combustíveis, manutenção, etc.

A Cimertex teve em exposição 2 equipamentos: um primário Metrotrak HA e um crivo da Gama Warrior 1200.

A Powerscreen, enquanto líder na fabricação deste tipo de produtos de britagem móvel, com uma experiência de mais de 50 anos no mercado mundial, proporciona, através da Cimertex, a comercialização exclusiva em Portugal da sua vasta gama de produtos de qualidade, onde as áreas de aplicação são, especialmente, na construção, infraestruturas rodoviárias, escavações, pedreiras, serviços públicos, manutenção e cada vez mais na área da reciclagem.

PRESENTAZIONE POWERSCREEN IN PORTUGALLO

Il 22.05.19 si è tenuta la presentazione Powerscreen, azienda rappresentata di recente da Cimertex, con la presenza di Mark Ferguson, direttore commerciale del marchio per diversi paesi.

All'evento hanno partecipato numerosi ospiti che hanno avuto l'opportunità di assistere ad una presentazione della gamma di prodotti Powerscreen: frantoi a mascelle (Premiertrak), mulini conici (Maxtrak), modelli per vagliatura Chieftain e Warrior, nonché nastri trasportatori di prodotti.

Gli ospiti hanno avuto l'opportunità di conoscere i nuovi sistemi avanzati per il monitoraggio di impianti mobili di frantumazione Pulse Intelligence, che consentono, in tempo reale, una gestione efficiente del parco macchine mobili di frantumazione Powerscreen, attraverso: controllo della posizione, capacità produttiva, consumi, costi di produzione, ecc.

È stata inoltre resa nota la novità mondiale, lanciata da Powerscreen, e unica nel settore della frantumazione mobile, il sistema OMNI. Avendo il fattore Sicurezza come priorità, permette che un unico operatore dell'escavatore o caricatore, che alimenta il frantoio mobile, munito di tablet, riesca a gestire una linea mobile di frantumazione (primaria, secondaria e di vagliatura), senza uscire dalla sua cabina, controllando alimentazione, produzione, stoccaggio, avviamento e spegnimento delle attrezzature, per citarne alcune, il che consente un notevole risparmio di manodopera, carburante, manutenzione ma non solo.

Cimertex aveva in esposizione 2 attrezzature: un frantoio Metrotrak HA e un modello per vagliatura della gamma Warrior 1200.

Powerscreen, in qualità di produttore leader di questo tipo di prodotti di frantumazione mobili, con più di 50 anni di esperienza nel mercato mondiale, fornisce in Portogallo, attraverso Cimertex, la sua vasta gamma di prodotti di qualità, dove i settori di applicazione sono, soprattutto edilizia, infrastrutture stradali, scavi, cave, servizi pubblici, manutenzione e in modo sempre più crescente il settore del riciclaggio.



O MINISTRO ANGOLANO DOS RECURSOS MINERAIS E PETRÓLEOS, S. EXA., DIAMANTINO AZEVEDO, REALIZOU O PRIMEIRO ROADSHOW DE DIREITOS MINEIROS

A Cimertex Angola participou no primeiro roadshow de direitos mineiros, realizado pelo Ministério dos Recursos Minerais e Petróleos, no dia 27 de agosto de 2019, em Luanda. As concessões a concurso são duas de diamantes, nas províncias da Lunda-Norte e Lunda-Sul, uma de ferro, na província do Cuanza-Norte, e duas de fosfato, nas províncias de Cabinda e Zaire.

As apresentações técnicas dos primeiros concursos para atribuição de direitos de prospeção e exploração de diamantes, ferro e fosfatos, que visam captar o interesse dos investidores nacionais e estrangeiros, decorrem entre 27 de agosto e 20 de setembro, nas cidades de Luanda (Angola), Dubai (Emirados Árabes Unidos), Pequim (China) e Londres (Reino Unido).

A dinamização do setor mineiro, em Angola, é um dos vetores económicos cruciais para o crescimento da economia angolana, e o que mais impacto tem no potencial de crescimento do negócio da Cimertex Angola, em anos vindouros:

- Provoca uma crescente procura de equipamentos para a exploração das minas e o aumento da produção nacional.
- Cria a necessidade de novas frotas de equipamentos para a construção de infraestruturas rodoviárias e ferroviárias, para o transporte de minério para os principais portos angolanos.
- A produção e a exportação de matérias-primas mineiras trazem como consequência a entrada de divisas, necessárias para a compra de equipamentos ao estrangeiro.

IL MINISTRO ANGOLANO DELLE RISORSE MINERARIE E DEL PETROLIO, DIAMANTINO AZEVEDO, HA PROMOSSO IL PRIMO ROADSHOW DI DIRITTI MINERARI

Cimertex Angola ha partecipato al primo roadshow di diritti minerari promosso dal Ministero delle Risorse Minerarie e del Petrolio, il 27 agosto 2019, a Luanda. Oggetto della gara sono due concessioni di diamanti nelle province di Lunda Nord e Lunda Sud, una concessione di ferro nella provincia di Kwanza-Norte e due di fosfato nelle province di Cabinda e Zaire.

Le presentazioni tecniche delle prime gare per l'attribuzione dei diritti di esplorazione e sfruttamento di diamanti, ferro e fosfato, che hanno come finalità attrarre l'interesse degli investitori nazionali ed esteri, si svolgono dal 27 agosto al 20 settembre, nelle città di Luanda (Angola), Dubai (Emirati Arabi Uniti), Pechino (Cina) e Londra (Regno Unito).

La dinamizzazione del settore minerario in Angola è uno dei vettori economici cruciali per la crescita dell'economia angolana e quello con maggiore impatto sul potenziale di crescita dell'attività di Cimertex Angola negli anni a venire:

- Ciò porta ad una crescente domanda di attrezzature minerarie e ad un aumento della produzione nazionale.
- Crea la necessità di nuove flotte di attrezzature per la costruzione di infrastrutture stradali e ferroviarie, per il trasporto di minerali verso i principali porti angolani.
- La produzione e l'esportazione di materie prime minerarie comportano l'afflusso di valuta estera necessaria per l'acquisto di attrezzature all'estero.



CIMERTEX ANGOLA - NOVO DIRETOR DE COMPRAS, PEÇAS E LOGÍSTICA

Em dezembro de 2018, Jorge Ilha juntou-se à equipa de gestão da Cimertex Angola, com a função de Diretor de Compras, Peças e Logística.

Jorge Ilha é formado em Gestão pela Instituição São Judas Tadeu, em Porto Alegre, Brasil. Posteriormente, complementou o curriculum académico com o mestrado em Logística Internacional pelo ISG - Instituto Superior de Gestão, em Lisboa, Portugal.

Para além da vasta experiência na área de logística e compras, com posições de chefia em grupos económicos em Angola, foi também Diretor de Logística da John Deere Brasil, durante 6 anos.

Ao nível de Supply Chain - inbound, stocks e outbound - deu início ao projeto de desenvolvimento sistemático de métodos e processos de controlo de preços de compra e venda, do custeio interno e dos movimentos físicos de mercadoria em tempo real. Como consequência, está em curso o projeto de reorganização física dos vários armazéns, com a introdução da leitura de movimentos da mercadoria pela tecnologia dos códigos de barras. Na Cimertex Angola, para além das funções inerentes ao cargo, tem vindo a desencadear e a desenvolver, com grandes clientes de referência (por exemplo: Carmon, Engevias, Mota Engil, Norafrica, Conduril), novos acordos para venda de peças, novos contratos de manutenção preventiva, assim como recuperação de frotas que se encontravam há vários anos paradas, devido à crise atravessada.

Bem-vindo à Cimertex.

CIMERTEX ANGOLA - NUOVO DIRETTORE ACQUISTI, RICAMBI E LOGISTICA

Nel dicembre 2018, Jorge Ilha è entrato a far parte del team di gestione di Cimertex Angola, in qualità di Direttore Acquisti, Ricambi e Logistica.

Jorge Ilha è laureato in Management presso l'Istituição São Judas Tadeu, em Porto Alegre, Brasil. In seguito, ha completato il suo curriculum accademico con un master in Logistica Internazionale presso l'ISG - Instituto Superior de Gestão, a Lisbona, Portogallo.

Oltre alla sua vasta esperienza nel settore Logistica e Acquisti, con posizioni di leadership in gruppi economici in Angola, è stato per 6 anni Direttore di Logistica presso John Deere Brasil.

A livello di Supply Chain - inbound, stocks e outbound - ha avviato il progetto di sviluppo sistematico di metodi e processi per il controllo in tempo reale dei prezzi di acquisto e di vendita, dei costi interni e dei movimenti fisici delle merci. Ne è risultato un progetto di riorganizzazione fisica, ancora in corso, dei vari magazzini con l'introduzione della lettura dei movimenti delle merci con la tecnologia dei codici a barre.

In Cimertex Angola, oltre alle funzioni inerenti alla posizione, si sta attivando e sta sviluppando con importanti clienti di riferimento (ad esempio: Carmon, Engevias, Mota Engil, Norafrica, Conduril), nuovi accordi per la vendita di pezzi di ricambio, nuovi contratti di manutenzione preventiva, nonché il recupero di flotte di macchine inattive da diversi anni a causa della crisi.

Benvenuti a Cimertex.

QUATRO GERAÇÕES, UMA EMPRESA

Não há muitas empresas de construção que se possam vangloriar de ter contribuído de forma determinante na construção de uma nova autoestrada, especialmente se estivermos a falar da autoestrada da Cisa.

Dois gerações de Grenti - Marcello, Giuseppe (no centro) e Corrado Grenti à frente da nova Komatsu HB365NLC-3.

Tivemos a oportunidade de conhecer uma destas empresas a convite da Cimertex: a Grenti Spa.

"Estamos agora na quarta geração de empreendedores" - declara Giuseppe Grenti, que continua - "A empresa foi fundada imediatamente no pós-guerra, pelo meu pai, Atos Grenti, que decidiu mecanizar a atividade familiar."

"Hoje empregamos 50 pessoas e administramos cerca de 70 máquinas de trabalho." - afirma Corrado Grenti - "a nossa empresa diversificou as suas áreas de atuação entre clientes privados e públicos; temos também duas pedreiras de inertes".

"Precisamente para manter a qualidade, resultado de muitos anos, e pela qual somos reconhecidos, recorremos sempre a fornecedores qualificados, como a Komatsu, no caso das máquinas de terraplanagem. À Cimertex Italia, o nosso distribuidor Komatsu, comprámos recentemente uma máquina que é fundamental para nós, ou seja, a terceira escavadora híbrida de rastos."

"Trabalhamos com a Komatsu há mais de 50 anos e temos uma relação com a Cimertex Italia que continua esta tradição. Para nós é extremamente importante ter um ponto de referência, que possa acompanhar cuidadosamente as nossas necessidades, tanto do ponto de vista da evolução tecnológica das máquinas, como no serviço após-venda".

"Desde sempre prestamos especial atenção à inovação tecnológica" - sublinha Marcello Giumelli - "e estamos constantemente empenhados em renovar periodicamente a nossa frota de máquinas. É por esta razão que investimos na aquisição de uma escavadora híbrida de rastos Komatsu HB365 NLC-3." "Percebemos imediatamente que as vantagens que a Komatsu nos apresentou durante a fase de negociação são reais. A máquina consome muito menos que as escavadoras tradicionais, é muito mais reativa e tem custos de manutenção reduzidos."



QUATTRO GENERAZIONI, UN'IMPRESA

Non sono molte le imprese di costruzione che possono vantarsi a buon titolo di aver contribuito in maniera determinante alla costruzione di una nuova autostrada, soprattutto se si tratta dell'Autostrada della Cisa.

Due generazioni di Grenti - Marcello, Giuseppe (al centro) e Corrado Grenti davanti al nuovo Komatsu HB365NLC-3.

Abbiamo potuto conoscere una di queste imprese su invito di Cimertex: la Grenti Spa.

"Siamo ormai alla quarta generazione di imprenditori" - afferma Giuseppe Grenti che continua - "L'impresa è stata fondata nell'immediato dopoguerra da mio padre, Atos Grenti, che decise di meccanizzare l'attività di famiglia."

"Oggi diamo lavoro a 50 persone e gestiamo circa 70 mezzi d'opera" - sostiene Corrado Grenti - "e la nostra impresa ha diversificato i propri campi operativi fra soggetti privati e pubblici; abbiamo anche due cave di inert."

"Proprio per mantenere la qualità che abbiamo maturato negli anni e per la quale siamo riconosciuti, ci rivolgiamo sempre a fornitori qualificati, come Komatsu nel caso delle macchine movimento terra; da Cimertex Italia, nostro Distributore Komatsu, abbiamo recentemente acquistato una macchina per noi fondamentale, ovvero il terzo escavatore cingolato ibrido."

"Con Komatsu lavoriamo da più di 50 anni e con Cimertex Italia abbiamo un rapporto che prosegue questa tradizione. Per noi è estremamente importante avere un punto di riferimento in grado di seguire con attenzione le nostre esigenze, sia dal punto di vista dell'evoluzione tecnologica delle macchine sia da quello dei servizi postvendita."

"Abbiamo da sempre particolare attenzione all'innovazione tecnologica - sottolinea Marcello Giumelli - e siamo costantemente impegnati nell'aggiornamento periodico della nostra flotta di macchine. Proprio per questo abbiamo investito, acquistando un escavatore cingolato ibrido il Komatsu HB365 NLC-3."

"Abbiamo subito rilevato come i vantaggi, che Komatsu ci aveva spiegato in fase di trattativa, siano effettivamente reali; la macchina consuma molto meno degli escavatori tradizionali ed è molto più reattiva e con costi di manutenzione ridotti."

SUSTENTABILIDADE CIMERTEX

Todos os anos são lançadas aos oceanos 8 milhões de toneladas de plástico. No oceano Pacífico já existe uma massa de plástico que ocupa uma área maior do que a França.

Se nada for feito, até 2050, os oceanos terão mais plástico do que peixes. Cerca de 30% de todos os solos mundiais estão degradados e num alarmante ritmo de crescente degradação.

Um terço de toda a comida produzida pelo sistema agrícola global acaba no lixo.

A Cimertex está empenhada em contrariar este flagelo. E porque a *pegada Cimertex* deve ser apenas a dos rastros das máquinas que vende, a empresa continua focada na prevenção e na implementação de ações de sustentabilidade ambiental.

O que tem sido feito:

... as águas residuais

Cumprimento do plano de monitorização, através de análises periódicas à qualidade das águas residuais.

... os resíduos industriais

Em 2018 separou e encaminhou para tratamento 270 toneladas de resíduos industriais.

... formação e monitorização

No último ano, realizou 10 ações de formação, sobre as boas práticas na separação de resíduos. Além disso, monitoriza a sua implementação, através da realização de Auditorias 5S.

... ecopontos e infraestruturas

Investimentos em equipamentos de contenção e armazenagem de resíduos, assim como na beneficiação das instalações.

... os copos de plástico

Em julho de 2018, entregou a cada colaborador um copo e uma chávena reutilizáveis. Com esta medida deixou de descartar mais de 60.000 copos de plástico por ano.

... os sacos Cimertex

Em abril deste ano, substituiu os sacos de plástico da empresa por um novo modelo, em papel.

... opção vegetariana

Também em abril deste ano, introduziu no menu da cantina da Sede a opção Vegetariana, facultando assim a possibilidade de refeições mais saudáveis (ao limitar o consumo de carnes vermelhas) e sustentáveis (ao reduzir o desperdício na preparação e confeção dos alimentos).

... o projeto de compostagem

Porque a transição para uma economia circular é uma questão igualmente fundamental, instalou recentemente na Sede duas centrais de compostagem. Num futuro próximo, a Cimertex terá fertilizante natural para os jardins da Sede.





SOSTENIBILITÀ CIMERTEX

Ogni anno 8 milioni di tonnellate di plastica finiscono negli oceani. Nell'Oceano Pacifico si trova una massa di plastica con una superficie più grande della Francia.

Se non si farà nulla entro il 2050, gli oceani avranno più plastica che pesci.

Circa il 30% di tutti i terreni del mondo risultano degradati e sono destinati ad aumentare a un ritmo allarmante.

Un terzo del cibo prodotto dal sistema agricolo globale finisce nei rifiuti.

Cimertex è impegnata a combattere questo flagello. E poiché l'impronta Cimertex vuole essere solo quella dei cingoli delle macchine che vende, l'azienda è impegnata nella prevenzione e implementazione di azioni ambientalmente sostenibili.

Cosa è stato fatto:

...acque reflue

Rispetto del piano di monitoraggio, attraverso l'analisi periodica della qualità delle acque reflue.

...rifiuti industriali

Nel 2018 sono state differenziate e inviate per trattamento 270 tonnellate di rifiuti industriali.

...formazione e monitoraggio

Nell'ultimo hanno avuto luogo 10 sessioni di formazione sulle buone pratiche di raccolta differenziata dei rifiuti. Inoltre, la sua attuazione è continuamente monitorata attraverso audit 5S.

...ecopunti e infrastrutture

Investimenti in attrezzature per il contenimento e lo stoccaggio dei rifiuti, nonché nel miglioramento degli impianti.

...bicchieri di plastica

Nel luglio 2018 ogni dipendente ha ricevuto un bicchiere e una tazza riutilizzabili. Con questa misura sono state risparmiate oltre 60.000 tazze di plastica all'anno.

... buste Cimertex

Nell'aprile di quest'anno i sacchetti di plastica dell'azienda sono stati sostituiti da un nuovo modello in carta.

...opzione vegetariana

Sempre nell'aprile di quest'anno, è stata introdotta l'opzione Vegetariana nel menu della mensa della Sede dell'azienda, offrendo così la possibilità di poter scegliere pasti più sani (limitando il consumo di carni rosse) e sostenibili (riducendo gli sprechi nella preparazione e cottura dei cibi).

...progetto di compostaggio

Poiché il passaggio ad un'economia circolare è una questione altrettanto fondamentale, sono stati recentemente installati due impianti di compostaggio presso la sede dell'azienda. In un futuro prossimo i giardini della sede di Cimertex usufruiranno di un fertilizzante naturale.



PORTUGAL
CIMERTEX SA

Porto (Sede)

Rua do Abade Mondego, 165
4455-489 Perafita
T. +351 220 912 600
F. +351 220 912 665

Lisboa

Estrada das Palmeiras, 61
Queluz de Baixo
2730-132 Barcarena
T. +351 214 340 150
F. +351 214 353 681

Aljustrel

Estrada Nacional 2, Malha Ferro
7600-130 Aljustrel
T. +351 284 601 445
F. +351 284 601 447

Leiria

Rua Santa Catarina, 910
2400-823 Azoia
T. +351 244 870 360
F. +351 244 872 474

Madeira

Parque Empresarial da Cancela
Lote M. I. 3-2
9125-042 Caniço, Ilha da Madeira
T. +351 291 930 900
F. +351 291 930 907

ITÁLIA
CIMERTEX ITALIA SRL

Bolonha (Sede)

Via del Corno, 16
Località Ponte Ronca
40069 Zola Pedrosa (BO)
T. +39 051 0075381
F. +39 051 0075601

Milão

Via della Offelera, 90
20861 Brugherio (MB)
T. +39 039 2142109
F. +39 039 2879841

ANGOLA
CIMERTEX ANGOLA LDA

Zona Industrial de Viana
Município de Viana
Província de Luanda
República de Angola
T. +244 923 588 840
F. +244 227 286 104

CABO VERDE

Zona Ind Achada Grande
Trás
CP 824 - Cidade da Praia
00238 Cabo Verde
T. +238 262 0102
F. +238 262 0102